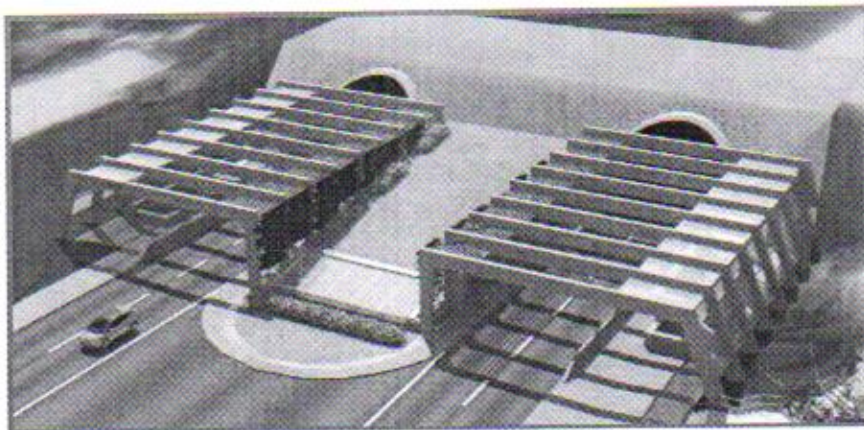


PLAN OTKUPA IMOVINE



IX TRANSVERZALA

Rondo u ul. Safeta Zajke, zajedno s vezom IX
transverzale sa LOT-om 2C „Sarajevske
zaobilaznice“

24. decembar 2020. godine

SADRŽAJ

LISTA SKRAĆENICA	3
LISTA DEFINICIJA POJMOVA KORIŠTENIH U OVOM DOKUMENTU	4
1 UVOD	5
1.1 KONTEKST.....	5
1.2 OPSEG I SVRHA PLANA OTKUPA ZEMLJIŠTA.....	5
1.3 STATUS POSTUPKA OTKUPA IMOVINE.....	5
2 OPIS IX TRANSVERZALE	6
3 UTJECAJI PROJEKTA.....	8
3.1 METODOLOGIJA	8
3.2 KRATAK PREGLED UTJECAJA PROJEKTA	9
3.3 DETALJAN OPIS UTJECAJA ZA RONDO.....	11
3.4 DETALJNI OPIS UTJECAJA ZA VEŽU IX TRANSVERZALE SA LOT-OM 2C	13
4 PRAVA NA NAKNADU	14
5 POMOĆ RANJIVIM OSOBAMA	17
6 OBJAVLJIVANJE INFORMACIJA I JAVNE KONSULTACIJE	18
7 SPROVOĐENJE OVOG PLANA ZA OTKUP IMOVINE.....	19
7.1 ODGOVORNOSTI ZA SPROVOĐENJE PLANA.....	19
7.2 INDIKATIVNI VREMENSKI RASPORED ZA SPROVOĐENJE PLANA	19
7.3 BUDŽET ZA PROVEDBU PLANA	19
8 MEHANIZAM ZA PRITUŽBE	21
PRILOG 1: OBRAZAC ZA PRITUŽBE	22
PRILOG 2: UPITNICI KORIŠTENI PRILIKOM SOCIO-EKONOMSKO ANKETIRANJE.....	23
PRILOG 3: IZJAVA O SAGLASNOSTI ZA OBRADU I KORIŠTENJE LIČNIH PODATAKA	31
PRILOG 4: PRIMJER OBAVIJESTI O SOCIO-EKONOMSKOM ANKETIRANJU.....	32
PRILOG 5: SKRAĆENA VERZIJA POPISNE BAZE PODATAKA KOJA NE SADRŽI POVERLJIVE PODATKE	33
PRILOG 6: ODABRANE FOTOGRAFIJE	36

LISTA SKRAĆENICA

BiH	Bosna i Hercegovina
EBRD	Evropska banka za obnovu i razvoj
FBiH	Federacija Bosne i Hercegovine
KS	Kanton Sarajevo
PZ	(EBRD-ev) Provedbeni zahtjev

POPIS DEFINICIJA POJMOVA KORIŠTENIH U OVOM DOKUMENTU

Cenzus (inventar) i socioekonomska anketa	Cenzus je proces sastavljanja 100%-nog uzorka pojedinaca, domaćinstava i biznisa (bilo formalnih ili neformalnih) koji će biti predmet fizičkog i/ili ekonomskog preseljenja zbog projekta. Socio-ekonomska anketa se koristi da se utvrde i analiziraju socio-ekonomski uvjeti pojedinaca, domaćinstava i biznisa (bilo formalnih ili neformalnih) koji će biti predmet fizičkog i/ili ekonomskog preseljenja zbog projekta (pogledati definicije fizičkog i ekonomskog preseljenja dole).
Granični (krajnji) datum	Datum nakon kojeg osobe koje se nastane na području projekta nemaju pravo na naknadu i/ili pomoć.
Ekonomsko preseljenje	Gubitak imovine (uključujući zemljište) ili pristupa imovini koje dovodi do gubitka prihoda ili izvora izdržavanja kao rezultat projekta. Ljudi ili biznisi koji se ne sele fizički mogu doživjeti ekonomsko preseljenje.
Pravo na naknade	Naknada i pomoć koju imaju pravo primiti osobe pod utjecajem projekta tokom preseljenja (vidjeti definiciju preseljenja dole). Prava na naknade se utvrđuju za svaki pojedinačni projekt i navode se u obliku Matrice naknada, tj. tabele koja sadrži informacije o tome ko ima pravo na koju vrstu naknade i/ili pomoći.
Ponovna uspostava izvora izdržavanja	Mjere koje se preduzimaju da se ublaže utjecaji ekonomskog preseljenja – tj. da se poboljšaju izvori izdržavanja i standardi života osoba pod utjecajem projekta ili da se u najmanju ruku ponovo uspostave na istom nivou koji su bili prije preseljenja.
Tržišna vrijednost	Vrijednost koja se obračunava na osnovu cijena imovine u području na kojem se provodi otkup imovine, koja se može postići za konkretnu imovinu na tržištu, u zavisnosti od ponude i potražnje u trenutku utvrđivanja cijene.
Naknada za troškove selidbe	Naknada u novcu za troškove koji su neposredno vezani za preseljenje/premještanje domaćinstva ili biznisa.
Fizičko preseljenje	Gubitak kuće/stana ili skloništa kao rezultat otkupa imovine za potrebe projekta a koji iziskuje selidbu osobe na drugu lokaciju.
Osobe pod utjecajem Projekta	Osobe koje zbog otkupa imovine potrebnog za provedbu projekta izgube pravo vlasništva, korištenja ili druge koristi od izgrađenog objekta, zemljišta, jednogodišnjih ili višegodišnjih kultura i stabala, ili neke druge nepokretne i pokretne imovine, u cijelosti ili djelimično, na privremenoj ili trajnoj osnovi.
Zamjenska vrijednost	Tržišna vrijednost plus troškovi transakcije (kao što su troškovi registracije, notarske obrade, putovanja i svi sl. troškovi koje je neko imao kao rezultat transakcije ili prijenosa vlasništva). Naknada po punoj zamjenskoj cijeni je dovoljna za osobu pod utjecajem projekta da zamijeni zemljište, objekte i drugu imovinu po istom ili boljem standardu na drugoj lokaciji.
Okvir za otkup imovine	Dokument koji se priprema kada zbog faze razvoja projekta nije poznata tačna priroda ili opseg otkupa zemljišta ili ograničenja korištenja zemljišta u vezi sa projektom a sa potencijalom da izazove fizičko i/ili ekonomsko preseljenje. Svrha okvira je opisati vjerovatne utjecaje u vezi s otkupom zemljišta i navesti principe kojim će se rukovoditi kako bi se utjecaji rješavali. Kada se definišu pojedinačne komponente projekta i postanu dostupne potrebne informacije, okvir služi kao osnova za izradu detaljnog Plana otkupa imovine (pogledati definiciju Plana za otkup imovine dole).
Plan za otkup imovine – Ovaj dokument	Dokument u kojem klijent utvrđuje procedure koje će slijediti i radnje koje će preduzeti u cilju ublažavanja negativnih utjecaja, naknade gubitaka i osiguranja razvojne koristi za osobe i zajednice pod utjecajem određenog investicijskog projekta. Svrha plana je da se predstavi svim interesnim grupama, uključujući ljudima pod utjecajem projekta, ko će tačno biti pogođen otkupom imovine, kako će se otkup imovine sprovesti i od strane koga, kao i u kojem periodu i kojim resursima.
Preseljenje	Fizičko preseljenje (premještanje ili gubitak doma) ili ekonomsko preseljenje (gubitak imovine ili resursa, i/ili gubitak pristupa imovini ili resursima što dovodi do gubitka prihoda, odnosno izvora izdržavanja) kao rezultat otkupa imovine za projekt, odnosno ograničenja na upotrebu zemljišta.
Zainteresirane strane	Svi pojedinci, grupe, organizacije i institucije koje su zainteresovane za projekt i koje potencijalno mogu biti pod utjecajem projekta ili imaju mogućnost da utječu na projekt.
Ranjive grupe	Ove grupe uključuju ljude koji, na osnovu pola, etničke pripadnosti, starosne dobi, fizičkog ili mentalnog invaliditeta, ekonomske situacije ili socijalnog statusa mogu biti ugroženiji preseljenjem od drugih i koji mogu biti ograničeni u svojoj sposobnosti da iskoriste pomoć za preseljenje i povezane razvojne koristi. Ranjive grupe u kontekstu otkupa imovine uključuju i ljude koji žive ispod granice siromaštva, ljude bez zemlje, starije ljude, porodice u kojima su glava porodice žene ili djeca, etničke manjine, zajednice koje zavise od prirodnih resursa ili druga lica koja možda nisu zaštićena domaćim propisima o naknadi ili vlasništvu nad zemljištem.

1 UVOD

1.1 KONTEKST

Vlada Kantona Sarajevo ("KS") putem Ministarstva saobraćaja KS, odnosno Direkcija za puteve KS („Direkcija“) provodi **Projekt izgradnje gradskih saobraćajnica u KS** („Projekt“). Projekt obuhvata aktivnosti na izgradnji IX Transverzale (1,2 km), u Općini Novi Grad Sarajevo.

KS je zatražio od Evropske banke za obnovu i razvoj („EBRD“) podršku u pripremi i sufinansiranju Projekta putem kredita.

Projekt je uvršten u Program investicija KS za period 2019-2021. Trasa za ovu cestu je definisana usvojenim Prostornim planom KS za period 2003-2023.

U junu 2020. godine potpisan je ugovor o zajmu sa EBRD-om za potrebe Projekta u iznosu od 30 miliona eura.

1.2 OPSEG I SVRHA PLANA OTKUPA ZEMLJIŠTA

Od Direkcije kao implementatora Projekta se očekuje da Projekt sprovodi u skladu sa Provedbenim zahtjevima EBRD-a („PZ“), koji pokrivaju ključna pitanja okolišnih i društvenih utjecaja. Ovi Provedbeni zahtjevi čine sastavni dio Okolišne i društvene politike EBRD-a (2014.)¹ čija svrha je promoviranje okolišno prihvatljivog i održivog razvoja.

Ovaj Plan otkupa zemljišta („Plan“) je pripremljen u skladu zakonima koji se primjenjuju u Federaciji Bosne i Hercegovine („FBiH“) i KS, kao i zahtjevima EBRD-a iz PZ 5: Otkup zemljišta, nedobrovoljno preseljenje i ekonomsko preseljenje. Zasnovan je na Okviru za otkup imovine i naknade („Okvir“), koji je Direkcija posljednji put ažurirala u julu 2020. godine, a odobrio EBRD. U Okviru se navode opća načela, postupci i okvirna prava u vezi s potencijalnim utjecajima otkupa imovine potrebne za Projekt. Stoga je Okvir osnova za izradu ovog detaljnog Plana.

Ovaj Plan pruža preciznije detalje o osobama pod utjecajem Projekta, kriterijima prihvatljivosti i postupcima koje mora slijediti Direkcija, te aktivnostima koje će preduzeti za pravilno preseljenje i nadoknadu ljudi i zajednica pod utjecajem Projekta.

Ovaj Plan treba čitati zajedno sa Okvirom, posebno zbog pitanja koja se ne ponavljaju u ovom dokumentu kao sto su:

- Legislativa i praksa u vezi s eksproprijacijom
- Institucionalni okvir
- Principi procjene vrijednosti imovine
- Monitoring, evaluacija, izvještavanje

1.3 STATUS POSTUPKA OTKUPA IMOVINE

Postupak otkupa imovine prema domaćem zakonodavstvu još uvijek nije započeo. Izrađen je Elaborat eksproprijacije prema domaćem zakonodavstvu, ali ostale aktivnosti (kao što je procjena vrijednosti imovine od strane sudskih vještaka) još uvijek nisu pokrenute.

Preduzete su određene aktivnosti u pogledu pravoslavnog groblja koje se nalazi na lokalitetu planirane gradnje rondo u ulici Safeta Zajke².

¹ Tekst Politike EBRD-a na engleskom jeziku je dostupan na linku:

<http://www.ebrd.com/news/publications/policies/environmental-and-social-policy-esp.html>

² Općina Novi Grad je dostavila informaciju da je Kantonalno javno komunalno preduzeće za sahrane i upravljanje grobljima "POKOP" d.o.o. preduzeo iskopavanja na lokalitetu. Tom prilikom pronađeno je nekoliko posmrtnih ostataka za koje će se tek analizom utvrditi da li su ljudski. Ukoliko se prilikom radova i iskopavanja pronađe još posmrtnih ostataka preduzet će se odgovarajuće aktivnosti za njihovo premještanje.

2 OPIS IX TRANSVERZALE

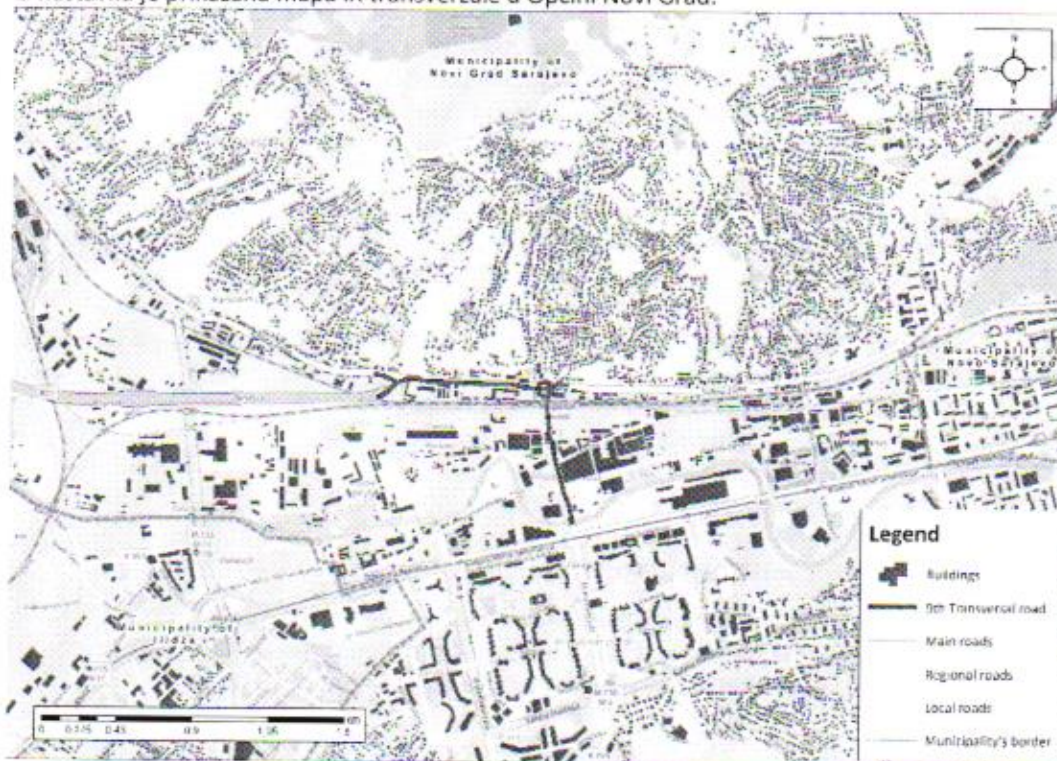
IX transverzala je primarna gradska saobraćajnica kojom je planirano povezivanje lijeve strane Općine Novi Grad sa budućim gradskim autoputem i naseljima na desnoj strani. Ima ulogu najkraće veze za kretanje vozila iz pravca naseljenih mjesta s desne strane rijeke Miljacke prema Alipašinom Polju i dalje prema centru grada i Ilidži. Izgradnjom ove transverzale i povezivanjem iste sa LOT-om 2C Sarajevske obilaznice bi se rasteretio postojeći pravac.

Obzirom na planirani fazni način izgradnje, IX transverzala je podijeljena na tri dionice, kako je prikazano u tabeli u nastavku. Kanton je zatražio od EBRD-a da razmotri finansiranje III dionice i ovaj plan se odnosi na III dionicu.

Napomena: Poddionica koju EBRD razmatra za finansiranje su označene zelenom bojom.

Dionica	Općina
I dionica (IZGRAĐENO) Potez od mosta preko rijeke Miljacke do ul. Džemala Bijedića sa rekonstrukcijom raskrsnice (200 m)	Novi Grad
II dionica (IZGRAĐENO ALI NIJE JOŠ U FUNKCIJI) Od ul. Džemala Bijedića do spoja sa ul. Safeta Zajke, s objektom nadvožnjaka (400 m)	
III dionica (NIJE IZGRAĐENO) Rondo u ul. Safeta Zajke, zajedno s vezom IX transverzale sa LOT-om 2C „Sarajevske obilaznice“ (600 m)	

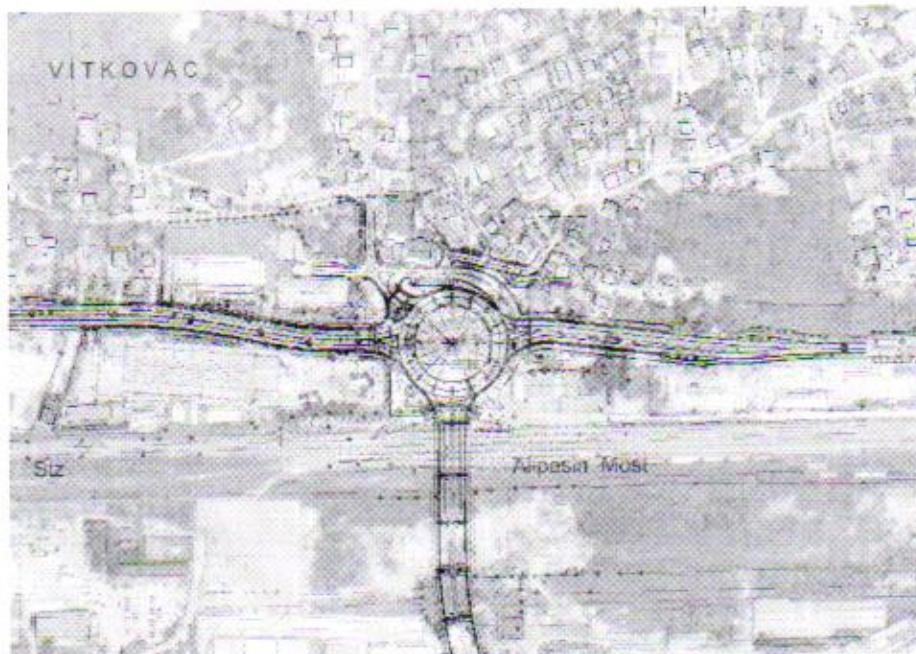
U nastavku je prikazana mapa IX transverzale u Općini Novi Grad.



Dionica koju EBRD razmatra za finansiranje je u skladu sa Prostornim planom KS (2003-2023) i mišljenjima Zavoda za planiranje Kantona Sarajevo. Općina Novi Grad je u julu 2020. godine izdala urbanističku saglasnost. Očekuje se i upućivanje zahtjeva za izdavanje građevinske dozvole.

Dva različita projektanta su isprojektovali ovu dionicu kroz dva projekta: Izvedbeni projekt³ za rondo i Glavni projekt⁴ za spoj sa LOT-om 2C.

U nastavku je prikazana detaljna mapa predmetne dionice.



Rondo. Izvedbeni projekt je izrađen u maju 2020. godine, a revidovan u julu 2020. godine. Predviđa se izgradnja dvotračnog rondo sa trakama širine 4,5 m i četiri kraka:

- krak A prema Lot-u 2C,
- krak B prema ul. Smaila Šikala,
- krak C prema naselju Buća Potok i
- četvrti krak prema mostu na transversali.

Projektom je riješen i pješački saobraćaj pješačkom stazom na platou ispod rondo, pokretnim stepenicama za pješake i stepeništem i liftom za pješake na južnoj strani, kao i pješačkim stazama obostrano uz ulicu Safeta Zajke širine 2,50m na istočnoj i 4,00m na zapadnoj strani. Po cijelom obimu rondo, kao i na dijelu krakova predviđeni su armirano-betonski zidovi.

Spoj rondo sa Lot-om 2C. Glavni projekt je trenutno u procesu revizije. Predviđena je rekonstrukcija ulice Safeta Zajke u vidu proširenja sa dvije na četiri saobraćajne trake sa obostranim trotoarom na dionici od kružnog toka spoj sa LOT-om 2C do planiranog kružnog toka spoj sa IX transversalom, kao i izgradnja dva stajališta za autobuse i izgradnja i rekonstrukcija servisne saobraćajnice sa sjeverne strane.

Nova cesta će se graditi na postojećoj ulici Safeta Zajke širenjem poprečno, tj. dodavanjem još jednog kolovoza i ostalih pratećih elemenata.

³ Projektanti: "Hydro Control" d.o.o. Sarajevo i "Konstrukta" d.o.o. Sarajevo; revizor: "HS Inženjering" d.o.o. Sarajevo, juli 2020. godine.

⁴ Projektant: Artimg BH d.o.o. Sarajevo; revizor: IPSA INSTITUT d.o.o. Sarajevo, revizija je u završnoj fazi.

3 UTJECAJI PROJEKTA

3.1 METODOLOGIJA

Popis/inventar

Popis zemljišnih parcela/imovine i osoba pod utjecajem Projekta izvršen je s ciljem prikupljanja i analize podataka i informacija koje su potrebne radi identifikacije svih kategorija utjecaja, osoba čije će se zemljište oduzeti (vlasnici/korisnici zemljišnih parcela) i očekivanih gubitaka na projektnom području. Popis je izrađen na osnovu:

- katastarskih podataka sadržanih u elaboratima eksproprijacije,
- ortofoto snimaka (mapa) dionice ceste preklapljenih sa katastarskim planom zemljišnih parcela koje će se oduzeti,
- specifičnih tehnika prikupljanja podataka kao što su terenske opservacije.

Baza podataka sa popisom sadrži sljedeće podatke:

- lokacija i katastarska općina,
- broj zemljišne parcele,
- vrsta vlasništva (privatno ili državno),
- vrsta imovine koja će se oduzeti (zemljišne parcele, stambeni/komercijalni objekti, pomoćni objekti, proizvodna imovina, prirodna imovina),
- imena osoba koje su pod utjecajem Projekta,
- ukupna površina zemljišne parcele (m²) i procenat pogođenosti zemljišne parcele eksproprijacijom.

Obilazak i opservacija identifikovane imovine je prvi put izvršen 16. 07. 2020. godine, te je tom prilikom izvršeno fotografisanje.

Skraćena verzija baze podataka koja sadrži podatke koji nisu povjerljivi nalazi se u Prilogu 5 ovog Plana (kompletna baza podataka je u obliku zasebnih Excel dokumenata). Direkcija i / ili EBRD neće javno objavljivati povjerljive informacije o osobama i imovini.

Socio-ekonomska anketa

Socio-ekonomska anketa je provedena u period od 03. do 07. augusta 2020. godine, kako bi se pribavila mišljenja stanovništva o utjecajima Projekta i isplati naknada kao i konkretni podaci o sadašnjim sredstvima za život i uslovima u kojima živi pogođeno stanovništvo, te utvrdile ugrožene kategorije takvog stanovništva.

Stručni tim obučenih anketara, koje je nadzirao terenski koordinator, izvršili su anketiranje i terensku opservaciju. Tokom terenske posjete, anketari su imali na raspolaganju:

- katastarske mape,
- popisnu tabelu za prikupljanje/verifikaciju podataka,
- anketne upitnike koje su pripremili stručnjaci za eksproprijaciju,
- isprintane smjernice za anketiranje.

Stanovnici na području Projekta su obaviješteni o anketi 4 dana unaprijed – pismena obavijest je postavljena na vidljivim mjestima u području Projekta. Obavijest je sadržavala informacije o anketi i Projektu, sa potvrdom da prikupljeni podaci neće biti javno objavljeni. Primjer obavijesti i fotografije mjesta na kojima su postavljene dati su u Prilogu 4 ovog Plana.

Imajući u vidu novonastalu situaciju izazvanu korona virusom i poštujući propisane mjere nadležnih institucija za sprječavanje širenja virusa, anketiranje je provedeno u prostorijama Mjesne zajednice "Alipašin Most I", gdje je tim anketara vršio anketiranje od 09-16h svakim danom u periodu od 03. do 07. augusta 2020.godine. Anketiranje je obuhvatilo 19 osoba pod utjecajem Projekta, od kojih:

- 14 vlasnika privremenih poslovnih objekata,

- tri vlasnika zemljišnih parcela na kojima se ne nalaze stambeni objekti i
- dva suvlasnika zemljišnih parcela (na jednoj zemljišnoj parceli se nalazi nenaseljena kuća, dok na drugoj nema stambenih objekata).

Anketari su izvršili obilazak zemljišnih parcela i poslovnih objekata u vlasništvu osoba pod utjecajem Projekta koje nisu došle u prostorije Mjesne zajednice, međutim te osobe su i tom prilikom odbile da budu anketirane. Pregled stanja imovine osoba koje nisu anketirane je zabilježen u obrascu tabele terenskih opservacija.

Za potrebe socio-ekonomskog anketiranja korištene su tri vrste upitnika, kako slijedi:

- I. Upitnik za vlasnike/korisnike zemljišnih parcela na kojima se ne živi,
- II. Upitnik za vlasnike/korisnike zemljišnih parcela na kojima se živi,
- III. Upitnik za vlasnike poslovnih objekata.

Prije početka anketiranja, **svaki ispitanik je informisan o obavezi da potpiše Izjavu o saglasnosti za obradu i korištenje ličnih podataka⁵**, koji se prikupljaju putem anketnih upitnika. Nadalje, svaki ispitanik bio je upoznat sa svojim pravima u vezi sa prethodno navedenim, kao i sa činjenicom da se izjava potpisuje na dobrovoljnoj osnovi i da se može povući u bilo kojem trenutku.

Primjeri upitnika i Izjave o saglasnosti za obradu i korištenje ličnih podataka, koji su korišteni prilikom anketiranja, nalaze se u Prilogu 2 i Prilogu 3 ovog Plana.

3.2 KRATAK PREGLED UTJECAJA PROJEKTA

Projekt će zahtijevati otkup zemljišta i objekata (stambenih, poslovnih i pomoćnih). Otkup zemljišta će biti izvršen u vidu „potpune eksproprijacije“⁶, na način kako je to definirano lokalnim zakonodavstvom.

Ne očekuje se fizičko preseljenje bilo kojeg domaćinstva, ali će određeni broj poslovnih subjekata biti preseljen i doživjet će ekonomsko preseljenje.

Ukupni utjecaji Projekta su sljedeći:

- ukupno će biti eksproporisano 69 **zemljišnih parcela**, od toga:
 - 38 parcela u državnom vlasništvu, i
 - 31 parcela u privatnom vlasništvu (23 parcele se koriste svakodnevno od strane vlasnika/suvlasnika)
- nenaseljena **kuća** (nalazi se na jednoj od prethodno navedenih privatnih parcela) koja će biti srušena, zajedno sa šupom i garažom koje su izgrađene bez odgovarajućih dozvola,
- 19 **poslovnih objekata** privremenog karaktera⁷ će biti srušeno, od toga:
 - 12 aktivnih poslovnih objekata i
 - 7 neaktivnih poslovnih objekata,
- **privatna garaža** sagrađena bez prethodno pribavljenih potrebnih dozvola, u kojoj se obavlja mali automehaničarski posao, će biti srušena,
- 3 **mobilna poslovna objekta** će biti izmještena,
- razni **pomoćni objekti** će biti srušeni.

Pregled utjecaja Projekta predstavljeni po dijelovima dionice su prikazani u tabeli ispod.

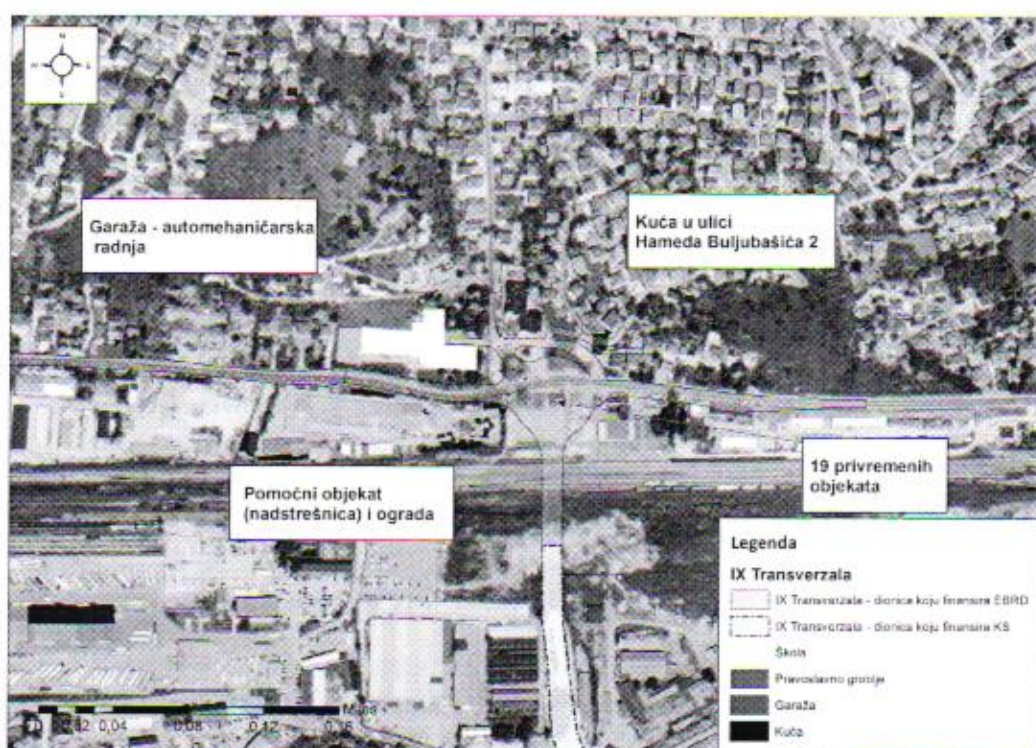
⁵ Lični podaci koji se prikupljaju putem upitnika su: ime i prezime, godina rođenja, spol, adresa prebivališta, adresa e-pošte, telefonski / mobilni kontakt broj, nacionalnost, nivo obrazovanja, zdravstveno stanje, vrsta i broj identifikacionog dokumenta. Prema Zakonu o zaštiti ličnih podataka (Službeni glasnik BiH, broj: 49/06, 76/11 i 89/11), posebne kategorije ličnih podataka uključuju sve lične podatke koji, između ostalog, otkrivaju etničko porijeklo i zdravstveno stanje. U skladu sa navedenim, isti zakon propisuje obavezu da se saglasnost za obradu takvih ličnih podataka mora dati u pisanom obliku i da mora biti potpisana od strane nosioca podataka.

⁶ Prema Zakonu o eksproprijaciji FBiH, potpuna eksproprijacija omogućava korisniku eksproprijacije da stekne vlasništvo nad eksproprianom imovinom, dok prava prethodnog vlasnika na nekretnini prestaju postojati.

⁷ Poslovni objekti sagrađeni sa privremenom dozvolom na državnom zemljištu sa ograničenim vremenskim periodom upotrebe tj. do izgradnje saobraćajnice.

Dio dionice	Broj državnih parcela koje će biti predmet eksproprijacije	Broj privatnih parcela koje će biti predmet eksproprijacije	Broj kuća koje će biti srušene	Broj aktivnih poslovnih objekata koji će biti srušene	Broj neaktivnih poslovnih objekata koji će biti srušeni	Broj mobilnih poslovnih objekata koji će biti izmješteni	Broj pomoćnih objekata koji će biti srušeni
Rondo u ulici Safeta Zajke	28	18	1 (nenaselje na kuća)	12 (11 poslovnih objekata i jedno skladište)	7	3	36
Veza IX transversale sa LOT-om 2C „Sarajevske obilaznice“	10	13	0	1 (mehaničarska radnja u privatnoj garaži)	0	0	12
UKUPNO	38	31	1	13	7	3	48

Mapa u nastavku prikazuje lokacije pogođene imovine na IX transversali.



3.3 DETALJAN OPIS UTJECAJA ZA RONDO

Trajni utjecaji

Izgradnja rondona će dovesti do sljedećih utjecaja:

Poslovni subjekti	11 aktivnih poslovnih subjekata će biti preseljeno⁸, a poslovni objekti u kojima obavljaju djelatnost će biti srušeni. Tu spadaju sljedeće poslovne djelatnosti: dvije ugostiteljske radnje, trgovina i servis automobila, proizvodnja i trgovina kafom, prodaja sendviča i pita, apoteka, prehrambena prodavnica, prodavnica auto-dijelova, pekara i autoservis (posljednjih 5 poslovnih subjekata su zakupci). - Jedan poslovni objekat se koristi kao skladišni prostor poslovnog subjekta koji se nalazi u neposrednoj blizini, te će morati biti srušen. - Sedam neaktivnih poslovnih objekata će se morati srušiti. - Dva novinska kioska i piljaru će biti potrebno premjestiti.
Zemljišne parcele	18 privatnih zemljišnih parcela će biti pogođeno (procenat pogođenog dijela tih parcela se kreće od 0.01% do 100% od njihove ukupne površine). Većina su dijelovi dvorišta i livada. Na dvije zemljišne parcele se nalaze dvije kuće koje neće biti pogođene, a samo jedna se koristi od strane vlasnika. Također, na parcelama se nalazi cca. 50 stabala (voćke, orasi, čempresi itd.), kao i neke ukrasne biljke (poput ruža). Nekoliko zemljišnih parcela prekriveno je šipražjem.
Stambeni objekti	Jedna nenaseljena privatna kuća u ulici Hameda Buljubašića, uključujući i njene pomoćne objekte (betonska/metalna ograda i nelegalno sagrađena šupa i garaža) će se morati rušiti.
Pomoćni objekti	36 različitih pomoćnih objekata (npr. potporni zidovi, ograde, električni stubovi) će se morati rušiti ili izmjestiti.
Ostalo	Dječije i fudbalsko igralište (državno vlasništvo) će se morati rušiti.

Privremeni utjecaji

Mogu se očekivati sljedeći privremeni utjecaji tokom izvođenja radova:

- četiri poslovna subjekta u neposrednoj blizini planiranog rondona mogu imati poteškoće u pristupu tokom građevinskih radova⁹;
- taxi štand će se morati izmjestiti do završetka građevinskih radova, nakon čega će taksi stajalište opet imati stalno mjesto prema projektu.

Tokom izrade ovog Plana kontaktirani su projektanti kako bi se dobile informacije o očekivanim privremenim utjecajima. Prema projektantima, rondo je planiran u dvije faze. Prva faza je izgradnja samog rondona, a druga faza je izgradnja ulica i pristupnih rampi do rondona. Tokom izgradnje bit će omogućena saobraćajna komunikacija sa okolnim zgradama. Izvođač će biti dužan izraditi projekt kako bi se osiguralo odvijanje privremenog saobraćaja i izgradnja privremenih pristupnih puteva do okolnih objekata tokom gradnje, kao i adekvatno i pravovremeno pružanje informacija pogođenim poslovnim subjektima. Stoga se očekuje da pristup neće biti u potpunosti onemogućen tokom građevinskih radova.

Po završetku građevinskih radova, pristup pogođenim poslovnim subjektima će ponovo biti uspostavljen i moći će nastaviti svoje poslovne aktivnosti.

⁸ Poslovni subjekti se nalaze na zemljištu koje je registrovano kao posjed Željezničkog transportnog preduzeća (pravnog sljednika Javnog Preduzeća Željeznice FBiH). U 2016. godini nadležna inspekcija je uputila upozorenje vlasnicima poslovnih subjekata da će objekti morati rušiti u cilju izgradnje rondona. Većina vlasnika ovih poslovnih objekata angažovala je zajedničkog advokata koji je u kontaktu s Općinom Novi Grad od 2016. godine. Vlasnici su tražili mirno rješavanje spora putem vansudske nagodbe za plaćanju odgovarajuće odštete, kao što je isplaćeno vlasnicima sličnih objekata na osnovu Okvira za otkup imovine i naknade iz 2012. godine, koji je usvojila Skupština KS za Južnu longitudinalu, I transversalu i XII transversalu. Inspekcija je obustavila postupak rušenja, a objekti do danas nisu srušeni.

⁹ Stomatološka ordinacija, caffè bar, kladionica i prodavnica boja i lakova.

Rezultati socio-ekonomskog anketiranja za rondo

Rezultati anketiranja za četiri anketirana vlasnika/korisnika zemljišnih parcela su prikazani kako slijedi:

Etnička pripadnost	Svi ispitanici su Bošnjaci
Ranjivost	50% ispitanika je prijavilo ranjivost (invalidnost)
Informiranost o planiranoj eksproprijaciji imovine	Troje je informisano od strane Općine, dok jedno nije uopće informisano
Vlasništvo	Svi su formalni vlasnici zemljišta
Vrsta pogođenog zemljišta	Jedan voćnjak koji se koristi za usjeve ili stočarstvo, tri građevinske parcele
Procenat eksproprianog zemljišta	Jedan ispitanik je prijavio da će manji dio njegove parcele biti eksproprian (13,78%) Ostali ispitanici nisu upoznati sa procentualnim dijelom pogođenosti njihovog zemljišta
Prihodi	Prihodi su u rasponu od 801 KM do 1500 KM za dva ispitanika, više od 2000 KM je prijavio jedan ispitanik i jedan ispitanik je odbio da odgovori na pitanja o prihodima
Glavni izvor prihoda	Plate i penzije su glavni izvor prihoda za dvoje ispitanika, dok su druga dva ispitanika odbila da odgovore na ovo pitanje
Očekivani gubici	Gubitak kuće koja bi se mogla iznajmljivati, gubitak zemljišta, gubitak sredstava za život
Očekivana naknada	Tri ispitanika bi preferirala novčanu naknadu (jedan ispitanik bi kao alternativnu naknadu prihvatio i zamjensku nekretninu u istoj općini). Jedan ispitanik bi prihvatio zamjensko zemljište ili novčanu naknadu.

Rezultati anketiranja za 15 anketiranih poslovnih subjekata su prikazani kako slijedi:

Aktivni poslovni objekti (11 poslovnih objekata)

Poslovne djelatnosti kojima upravljaju muškarci ili žene	10 kojima upravljaju muškarci, jedna kojom upravlja žena
Veličina poslovnih prostorija	U rasponu od 25 m2 do 700 m2
Broj zaposlenika	U rasponu od 1 do 7
Godina osnivanja	U rasponu od 1989 .godine do 2006. godine
Zakornost poslovanja	100% su registrovani poslovni subjekti
Zakornost objekta	100% su privremeni poslovni objekti na državnom zemljištu
Stepen informiranosti o planiranoj eksproprijaciji	Niti jedan od poslovnih subjekata nije zaprimio zvanične informacije o Projektu
Očekivani gubici	Gubitak izvora izdržavanja, zabrinutost da će zaposlenici izgubiti posao, neizvjesnost poslovnih aktivnosti
Očekivana naknada	6 poslovnih subjekata bi preferiralo novčanu naknadu, 5 bi preferiralo zamjensku nekretninu uz dodatnu novčanu naknadu
Planovi nakon preseljenja	Svi pravni subjekti planiraju nastaviti poslovne aktivnosti

Neaktivni poslovni objekti (6 poslovnih objekata)

Poslovne djelatnosti kojima upravljaju muškarci ili žene	5 u vlasništvu muškaraca, 1 u vlasništvu žene
Veličina poslovnih prostorija	U rasponu od 40 m2 do 160 m2
Zakornost objekta	100% su privremeni poslovni objekti na državnom zemljištu
Stepen informiranosti o planiranoj eksproprijaciji	4 vlasnika poslovnih objekata su bila informisana prije 2-5 godina, dok 2 uopće nisu bila informisana
Očekivani gubici	Gubitak izvora izdržavanja

Očekivana naknada	Svi preferiraju novčanu naknadu, ali troje bi prihvatilo i zamjenski poslovni objekat kao alternativnu naknadu.
Planovi nakon preseljenja	4 vlasnika poslovnih objekata planiraju da nastave poslovne aktivnosti, dok dva vlasnika planiraju odlazak u penziju zbog starosti.

3.4 DETALJNI OPIS UTJECAJA ZA VEZU IX TRANSVERZALE SA LOT-om 2C

Trajni utjecaji

Izgradnja veze IX transversale sa LOT-om 2C "Sarajevske zaobilaznice" će dovesti do sljedećih utjecaja:

Poslovni subjekti	Privatna garaža sagrađena bez dozvola i odobrenja u kojoj se obavlja mali automehaničarski posao će biti srušena. Garaža je izgrađena djelimično na državnom zemljištu, locirana je u neposrednoj blizini postojeće saobraćajnice.
Zemljišne parcele	13 privatnih zemljišnih parcela (procenat pogođenog dijela se kreće od 2,50% do 100% od ukupne površine zemljišne parcele). Većina pogođenih parcela su Većina njih su dijelovi poslovnih dvorišta i livada. Na njima se nalazi cca. 19 stabala nepoznatih vrsta. Većina ovih zemljišnih parcela je prekrivena šipražjem.
Stambeni objekti	Nijedan
Pomoćni objekti	12 različitih pomoćnih objekata (npr. ograde, ulične svjetiljke) će biti srušeni ili izmješteni

Privremeni utjecaji

Privremeni utjecaji tokom građevinskih radova mogu se očekivati za dva poslovna subjekta koja mogu imati poteškoća u pristupu tokom građevinskih radova¹⁰.

Kao što je ranije objašnjeno, tokom izrade ovog Plana kontaktirani su projektanti kako bi se dobile informacije o očekivanim privremenim utjecajima. Prema projektantima, od izvođača radova će se tražiti da osigura privremenu saobraćajnu komunikaciju sa objektima smještenim neposredno uz cestu. Po završetku građevinskih radova, pristup pogođenim poslovnim subjektima bit će obnovljen i moći će nastaviti svoje poslovne aktivnosti.

Rezultati socio-ekonomskog anketiranja za vezu IX transversale sa LOT-om 2C

Anketirana je samo jedna osoba pod utjecajem Projekta, dok su ostali odbili da budu anketirani. Ispitanik je formalni vlasnik zemljišne parcele s vrtom i voćnjakom, ali će ukupno izgubiti samo 3,29% zemljišne parcele. Ispitanik je izjavio da nije obaviješten o Projektu. Ispitanik je starija osoba sa niskim primanjima.

¹⁰ Jedan poslovni subjekat je registrovan za proizvodnju, unutrašnju i vanjsku trgovinu i usluge, a drugi poslovni subjekat za izvoz-uvoz, trgovinu, ugostiteljstvo i transport.

4 PRAVA NA NAKNADU

Prava na naknadu za osobe pod utjecajem Projekta definisana su Okvirom i detaljno opisana u Matrici prava za različite kategorije relevantne za ovu dionicu saobraćajnice u nastavku.

Pravni osnov za osiguravanje ovih prava na naknadu je Odluka Skupštine KS, koja daje saglasnost na primjenu Okvira u pregovaračkoj fazi otkupa zemljišta zaključivanjem ugovora. U slučaju da se ne postignu takvi sporazumi, Direkcija će otkupiti imovinu putem Općine Novi Grad na osnovu važećih zakonskih propisa.

VRSTA PRAVA ILI IMOVINE POD UTJECAJEM PROJEKTA	PRAVO NA NAKNADU
Gubitak parcele (vlasnik)	DOMAĆINSTVA
	Zamjenska nekretnina istih ili sličnih karakteristika ili
	Novčana naknada za parcelu po zamjenskoj vrijednosti za parcelu Zahtjev za potpuno oduzimanje parcele (u skladu sa članom 11. Zakona o eksproprijaciji)
	Zamjenska nekretnina istih ili sličnih karakteristika ili
	Novčana naknada po zamjenskoj vrijednosti + Novčana naknada u visini građevinske vrijednosti za bespravno izgrađene pomoćne objekte (šupe, garaže, sušnice, ljetne kuhinje i sl.) + Naknada troškova za selidbu Zamjenska nekretnina istih ili sličnih karakteristika ili
Gubitak stambenog objekta sa dozvolom za gradnju na vlastitom zemljištu i bespravno izvedenim radovima na proširenju i dogradnji	Novčana naknada po zamjenskoj vrijednosti za pravni dio objekta i zemljište + Novčana naknada u visini građevinske vrijednosti za bespravno izgrađeni dio objekta i za bespravno izgrađene pomoćne objekte (šupe, garaže, sušnice, ljetne kuhinje i sl.) + Naknada troškova za selidbu Pravo na ubiranje voća, povrća itd. prije početka radova (ukoliko je moguće) / Novčana naknada za zasađene jednogodišnje biljke po zamjenskoj vrijednosti + Novčana naknada za višegodišnje biljke i stabla po zamjenskoj vrijednosti
Gubitak višegodišnjih usjeva / voćnjaka (kako za voćnjake na vlastitoj zemlji tako i voćnjake na državnoj zemlji)	POSLOVNI SUBJEKTI
Gubitak poslovne lokacije i poslovne djelatnosti (vlasnik poslovnog objekta privremenog karaktera) ¹¹	Novčana naknada u visini građevinske vrijednosti izgrađenog poslovnog objekta privremenog karaktera (sa stanjem zatečenim na dan Krajnjeg datuma) + Obezbjedivanje adekvatne zamjenske lokacije u zakup radi nastavka obavljanja poslovanja, ukoliko nema istu ili sličnu djelatnost na drugom mjestu

¹¹Vrhovni sud FBiH u svojoj Odluci br. 650 PS 014936 08 Rev pd od 18. 03. 2010. godine smatra da privremeni objekat ima upotrebnu vrijednost i može biti predmet vlasništva do trenutka kada se ukloni na osnovu odluke nadležnog organa.

VRSTA PRAVA ILI IMOVINE POD UTJECAJEM PROJEKTA	PRAVO NA NAKNADU
	Novčana naknada troškova prijenosa i ponovnog instaliranja pogona, mašina i druge opreme + Novčana naknada za gubitak dobiti nastalog kao rezultat projekta (do ponovne uspostave poslovnih aktivnosti na drugoj lokaciji (do 6 mjeseci)), a koja se obračunava na bazi prosječnih vrijednosti poslovanja u posljednje tri godine koje su evidentirane u nadležnoj poreskoj upravi) Blagovremeno obavješćavanje zakupoprimca radi poštivanja otkaznog roka
Prekid poslovne djelatnosti u objektu pod zakupom (zakupoprimci)	Pogođeno zemljište i infrastruktura bit će ponovno vraćeni u stanje u kakvom su bili prije početka projekta + Naknada u novcu za privremeno zauzimanje zemljišta u visini zakupnine po tržišnoj vrijednosti +
Privremeno zauzimanje zemljišta tokom građevinskih radova (poslovni objekti stalnog ili privremenog karaktera)	Naknada za bilo koju izgublenu imovinu (kao na primjer objekti, stabla) Pravo da bira između: odnošenja građevinskih materijala objekta ili naknade za građevinsku vrijednost objekta koja će biti procijenjena od strane sudskih vještaka građevinske struke U slučaju privremenog prekida poslovne djelatnosti i posljedično tome privremenog prekida rada zaposlenika: naknada izgubljene plaće zaposlenicima do 6 mjeseci, a u visini prosječne plaće u periodu od posljednjih šest mjeseci, (Isplaćuje se direktno na račun poslodavca koji će dostaviti dokaz da je zaista isplatio plaće u periodu tranzicije)
Privremeni gubici poslovne dobiti/zakupnine tokom trajanja građevinskih radova (poslovni objekti koji se ne sele)	U slučaju prekida poslovne djelatnosti kao rezultat projekta: naknada za otpremnine zaposlenicima u visini plaća isplaćenih u posljednjih šest mjeseci (isplaćuje se direktno na račun zaposlenika) Novčana naknada za gubitak dobiti do završetka građevinskih radova koji direktno utječu na poslovanje subjekta, prema procjenama sudskih vještaka
Gubitak javne infrastrukture	OSTALI GUBICI
Neutvrđeni utjecaj (stalni ili privremeni gubitak)	

5 POMOĆ RANJIVIM OSOBAMA

Identificirane ranjivosti

Sljedeće kategorije i broj ranjivih osoba identificirani su tokom socio-ekonomskog istraživanja:

Nezaposleni ispitanici	Vrste ranjivosti		
	Nezaposleni članovi domaćinstva	Osobe sa invaliditetom ili hroničnom bolešću	Starije osobe i penzioneri
1	9	2	2

Rezultati istraživanja pokazali su da među osobama pod utjecajem Projekta nema pripadnika etničkih manjina.

Pomoć ranjivim osobama

Posebna pažnja i podrška bit će usmjerena na potrebe ranjivih grupa na osnovu lične situacije takvih osoba, te će se poduzeti odgovarajuće mjere za pružanje podrške takvim osobama.

Sa svakom ranjivom osobom pojedinačno bit će održani sastanci kako bi im se objasnili kriteriji za traženje pomoći i priznata prava, te utvrdile njihove potrebe u vezi sa otkupom zemljišta kao i načinom na koji se mogu zadovoljiti utvrđene potrebe. S ranjivim osobama će se obaviti konsultacije u pogledu pomoći koja im je potrebna, te će im biti pružena pomoć u skladu sa priznatim pravima iz Matrice prava kao i druge vrste pomoći.

Takva pomoć može uključivati:

- posjete domaćinstvima ranjivih osoba (naročito u slučaju starijih osoba i osoba sa invaliditetom/hroničnim oboljenjima)
- pomoć u ostvarivanju prava na primanje beneficija za ranjive grupe koje se pružaju po Zakonu o osnovama socijalne zaštite, zaštite civilnih žrtava rata i zaštite porodica s djecom, ako je primjenjivo
- pomoć tokom postupka isplate, kako bi se osiguralo da dobro razumiju dokumente potrebne za isplatu naknade kao i postupak isplate (naročito kada se radi o starijim ljudima)
- pomoć u pronalaženju i kupovini nove imovine
- pomoć prilikom selidbe (npr. posebne mjere transporta za ljude sa fizičkim invaliditetom i sl.)
- pomoć u periodu nakon isplate (npr. pomoć u pronalaženju kurseva za obuku s ciljem bolje mogućnosti zapošljavanja i davanja prednosti u zapošljavanju gdje je moguće – naročito za siromašne ili nezaposlene osobe; pomoć u osiguranju novca od naknade i smanjenju rizika od zloupotrebe ili pljačke).

6 OBJAVLJIVANJE INFORMACIJA I JAVNE KONSULTACIJE

Institucije uključene u postupak eksproprijacije (Direkcija, Zavod i Općina Novi Grad) su odgovorne za objavljivanje informacija i konsultacije.

Prije usvajanja i objavljivanja konačnog Plana, Direkcija će informisati javnost o nacrtu Plana kako slijedi:

- Nacrt Plana će biti objavljen na web stranicama Direkcije i Zavoda, te će biti dostupan u printanom obliku na odgovarajućim adresama u ulici Hamida Dizdara br. 1 i Kaptol br. 3 u Sarajevu.
- Obavještenje o objavljivanju nacrtu Plana će se objaviti na oglasnoj tabli Mesne zajednice „Alipašin Most I“ sa sljedećim informacijama:
 - I. gdje se može pristupiti nacrtu Plana,
 - II. datum održavanja dana otvorenih vrata za konsultacije u zajednici,
 - III. detalji za kontakt podaci odgovornih osoba kojima se mogu podnijeti pitanja ili komentari u pisanom obliku
 - IV. krajnji rok za podnošenje komentara.
- U roku od deset dana nakon objavljivanja nacrtu, Direkcija će organizovati dan otvorenih vrata za konsultacije sa zajednicom kako bi se razgovaralo sa osobama pod utjecajem Projekta o nacrtu Plana;
- U roku od deset dana od dana sastanka otvorenih vrata u Direkciji, osobe pod utjecajem Projekta imaju priliku da podnese pitanja i komentare za planirane aktivnosti. Svi opravdani komentari i sugestije će se uzeti u obzir;
- Konačni Plan bit će objavljen na web stranicama Direkcije i Zavoda. Ostat će objavljen za vrijeme trajanja Projekta, zajedno sa Okvirom.

Pored toga, nakon što se pokrene službeni postupak otkupa imovine, osobe pod utjecajem Projekta će pojedinačno posjetiti predstavnici Općine, Zavoda i službeni sudski vještaci za procjenu imovine. Oni će biti informisani i konsultirani o utjecajima Projekta na njihovu imovinu, posebno o preciznoj trasi saobraćajnice u odnosu na svaku zemljišnu parcelu.

Prije pokretanja postupka, Zavod će objaviti javni poziv u dnevnim novinama u FBiH kako bi pozvao osobe pod utjecajem Projekta na sklapanje sporazuma. Ovaj poziv će biti objavljen i na web stranici Direkcije. Sve osobe pod utjecajem Projekta će tada moći dobiti dodatne informacije o svojim pravima.

7 SPROVOĐENJE OVOG PLANA ZA OTKUP IMOVINE

7.1 ODGOVORNOSTI ZA SPROVOĐENJE PLANA

Za provođenje ovog Plana je u konačnici odgovorna Direkcija, a sve strane uključene u njegovu provedbu su dužne pridržavati se zahtjeva ovog Plana. Odgovornosti će biti podijeljene kako je prikazano u sljedećoj tabeli:

Zadatak	Odgovorna strana
Objavljivanje informacija svim osobama pod utjecajem Projekta	Direkcija / Zavod
Procjena imovine	Nezavisni sudski vještaci angažovani u fazi pregovaranja od strane Direkcije i u postupku eksproprijacije od strane Općine i Općinskog suda
Pomoć u legalizaciji objekata prije eksproprijacije (ako je primjenjivo)	Zavod u saradnji sa nadležnim općinskim organima
Direktna komunikacija i posjete vlasnicima i korisnicima	Zavod i Direkcija
Pregovori i zaključivanje sporazuma	Zavod, Direkcija, Pravobranilaštvo KS
Obezbjeđivanje pomoći ranjivim grupama/ domaćinstvima	Direkcija u saradnji sa Zavodom i nadležnim institucijama za pomoć ranjivim grupama
Isplata naknada i pružanje druge pomoći	Direkcija / Zavod
Procjenjivanje i pružanje pomoći za ponovnu uspostavu izvora izdržavanja	Direkcija / Zavod
Upravljanje pritužbama	Direkcija i Komisija za žalbe
Praćenje, evaluacija i izvještavanje	Direkcija za interno praćenje i evaluaciju Nezavisno treće lice za eksterno praćenje i evaluaciju Nadzorni inženjer za eksterno praćenje tokom građevinskih radova

7.2 INDIKATIVNI VREMENSKI RASPORED ZA SPROVOĐENJE PLANA

Izradi ovog Plana prethodilo je usvajanje Odluke KS o zajmu¹² u iznosu do 30 miliona EUR za implementaciju Projekta izgradnje dionica I i IX transverzale. Usvajanje prethodno navedene odluke i zaključivanje Ugovora o zajmu sa EBRD-om, kao i odobrenje Okvira od strane Skupštine KS omogućili su primjenu ovog Plana.

Tokom 2020. godine, nakon okončanja postupka parcelacije zemljišnih parcela i provođenja Elaborata o eksproprijaciji u katastru i zemljišnim knjigama, Zavod za izgradnju će objaviti javni oglas kako bi pokušao postići sporazum s osobama pod utjecajem Projekta u fazi pregovaranja i odrediti rokove za završetak otkupa imovine. Prema informacijama koje je dostavila Općina Novi Grad, vremenski raspored za ovaj postupak još nije utvrđen. Stoga, vremenski raspored provedbe Plana još uvijek nije poznat u ovoj fazi Projekta. Direkcija će osigurati ažuriranje informacija o ovom procesu na svojoj web stranici, kao i putem direktnih kontakata s osobama pod utjecajem Projekta ako to bude potrebno, te ažurirati ovaj dokument po potrebi.

7.3 BUDŽET ZA PROVEDBU PLANA

Troškovi otkupa imovine će se plaćati iz budžeta KS (odnosno iz budžeta Ministarstva saobraćaja u čijem je sastavu Direkcija).

Budući da do izrade ovog Plana procjena imovine još uvijek nije provedena od strane zvaničnih sudski vještaka, detaljni rezime nadoknada po kategorijama zemljišta ili imovine još uvijek nije

¹² Službene novine KS, broj: 12/20

dostupan u ovoj fazi pripreme Projekta. Nakon procjene imovine, pripremit će se detaljan budžet za svaku kategoriju, uključujući sljedeće stavke:

- Naknada za zemljište po zamjenskoj vrijednosti, uključujući sve usjeve i drveće
- Naknada za privremene poslovne objekte po građevinskoj vrijednosti
- Naknada za bespravno sagrađene objekte po građevinskoj vrijednosti
- Naknada za stambene objekte po zamjenskoj vrijednosti
- Naknada za pomoćne objekte po zamjenskoj vrijednosti
- Naknada za troškove preseljenja poslovnih subjekata
- Druge naknade u skladu sa Matricom prava

8 MEHANIZAM ZA PRITUŽBE

Sve pritužbe koje se odnose na otkup imovine procesuirat će se u skladu sa mehanizmom za pritužbe koji je opisan u Okviru. Mehanizam za pritužbe predviđa dvostepeni sistem vansudskog nadzora i nagodbe:

- prvostepena instanca je Direkcija, i
- drugostepena instanca je Komisija za pritužbe (koja se sastoji od jednog predstavnika Direkcije za puteve - osim osobe koja je direktno uključena u prvostepenu obradu pritužbi, jednog predstavnika Zavoda za izgradnju i jednog predstavnika osoba pod utjecajem Projekta).

Okvir sadrži detaljno pojašnjenje postupka upravljanja pritužbama. Obrazac pritužbe (iz Okvira) se nalazi u Prilogu 1 ovog Plana.

PRILOG 1: OBRAZAC ZA PRITUŽBE

Referentni broj (za službenu upotrebu):	
Puno ime i prezime Napomena: možete ostati anonimni ako želite ili zatražiti da se Vaš identitet ne otkriva trećim stranama bez Vaše saglasnosti	Ime _____ Prezime _____ ☐ Želim anonimno podnijeti pritužbu ☐ Zahtijevam da se moj identitet ne otkriva trećim licima bez moje saglasnosti
Kontakt informacije Molimo da naznačite kako želite da Vas kontaktiramo (poštom, telefonom, e-mailom)	☐ Poštom: Molimo da napišete poštansku adresu: _____ ☐ Telefonom: _____ ☐ E-mailom: _____
Opis incidenta ili pritužbe (šta se desilo? gdje se desilo? kome se desilo? koji je rezultat problema?)	
Datum incidenta	☐ Incident se desio samo jednom (datum _____) ☐ Desilo se više puta (koliko puta? _____) ☐ Kontinuirano se dešava (problemi su u toku)
Šta smatrate da bi moglo biti rješenje problema?	

Potpis: _____
Datum: _____

Dostaviti na sljedeću adresu:
 Tim za provedbu Projekta (Direkcija za puteve KS/Ministarstvo saobraćaja KS)
 Adresa: Sarajevo, Hamida Dizdara 1, Bosna i Hercegovina
 Telefon: +387(0)33 560-402
 Faks: +387(0)33 560 426
 dp@dp.ks.gov.ba

PRILOG 2: UPITNICI KORIŠTENI PRILIKOM SOCIO-EKONOMSKO ANKETIRANJE

#1 – UPITNIK ZA VLASNIKE ZEMLJIŠTA (koji žive na pogođenim parcelama)

Referentni broj upitnika		
Datum anketiranja:		
Vrijeme početka anketiranja:	_____ h, _____ min	
Ime i prezime anketara:		
Popunjava koordinator na terenu:		
Upitnik provjerio/la:	(potpis)	
Datum verifikacije:		
Komentari koordinatora:		
Lokalizet/Mjesna zajednica:		
Adresa:		
Katastarska čestica parcele:		
Fotografije (referentni broj):		
Ime i prezime ispitanika:		
Kontakt telefon:		
Etnička pripadnost:		
1. UVOD		
1.1. Da li ste bili informisani o planiranoj eksproprijaciji? Od strane koga? Kada?		
1.2. Da li ste zadovoljni sa nivoom informacija koji ste do danas dobili? (ocijenite od 1 do 5, gdje je 1 najniža ocjena)		
1.3. Šta mislite koji je najefikasniji način da se informišete o detaljima ovog projekta? (npr. sastanci sa općinskim predstavnicima, sastanci sa Zavodom za izgradnju KS ili Direkcijom za puteve KS, putem javnih sastanaka, letaka, dnevnih novina, radija, televizije ili na neki drugi način?)		
2. OPĆI PODACI O POGOĐENOJ NEKRETNINI		
Ukupna površina parcele:	_____ m ²	
Ukoliko ne znate tačnu površinu parcele, molimo da navedete približnu površinu:	_____ m ²	
Da li je cijela parcela pogođena?	DA ili NE	Ako NE, navedite površinu parcele koja je pogođena: _____ m ²
Vrsta nekretnine:	a) Stambeni objekt bez zemljišta b) Stambeni objekt sa poljoprivrednim zemljištem c) Stambeni objekt sa drugom vrstom zemljišta (navesti vrstu _____) d) Stambeni objekt sa formalnim ili neformalnim biznisom (pored ovog upitnika, mora se popuniti i upitnik za biznise) e) Ljetnikovac/vikendica bez zemljišta f) Ljetnikovac/vikendica sa poljoprivrednim zemljištem g) Drugo _____	
Pomoćni objekti (ograda, šupa, itd.):	(napišite vrstu i broj objekata) _____ (napišite prosječan broj godina starosti objekata) _____ Da li su pomoćni objekti bili izgrađeni sa ili bez dozvole?	
Da li je anketirana osoba (njegova/njena porodica) vlasnik zemljišta?	DA ili NE	
AKO JE DOMAĆINSTVO VLASNIK ZEMLJIŠTA:		
Suvlasništvo?	DA ili NE (ako DA, ko su ostali vlasnici?)	

Da li je vlasništvo formalno registrovano?	DA ili NE
Da li je proces legalizacije u toku?	DA ili NE (ako DA, u kojoj fazi je sada legalizacija?)
AKO JE DOMAĆINSTVO KORISNIK ZEMLJIŠTA:	
Formalni zakupoprimalci?	DA ili NE (ako DA, da li je zemljište PRIVATNO ili DRŽAVNO? označiti jedno ili drugo)
Koristi se na osnovu neformalnog dogovora?	DA ili NE (ako DA, s kim je postignut dogovor?)
Potpuno neformalno?	DA ili NE (ako DA, kako i kada ste došli u posjed zemljišta?)

PODACI O PRAVNIM SPOROVIMA:

Da li je bilo pravnih sporova (u prošlosti ili sadašnjosti) u vezi sa parcelom ili imovinom na parceli?	DA ili NE
Ako DA Kratki opis:	

Zapažanja ili komentari:

3. POLJOPRIVREDNE AKTIVNOSTI I UZGOJ STOKA (ako ih ima)3.1. Na pogođenom dijelu parcele, nalazi se:☐ Poljoprivredno zemljišteDa li zemljište koristite za sjetvu? ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)

Šta sijete? _____

Tipičan prinos na ovoj zemlji _____ kg

Žetva čini prosječan procenat Vaše ukupne hrane? ☐ 10% ☐ 30% ☐ 50% ☐ 75% ☐ 90% ☐ _____Da li prodajete ono što posijete? ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)Žetva je Vaš primarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne Žetva je Vaš sekundarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne☐ Voćnjak

Šta je sve u voćnjaku: _____

Sadnice su stare: ☐ 5 godina ☐ 20 godina ☐ 50 godina ☐ _____Da li berete plodove iz voćnjaka? ☐ Da ☐ Ne

Tipičan prinos voćnjaka: _____ kg

Žetva čini prosječan % Vaše ukupne hrane? ☐ 10% ☐ 30% ☐ 50% ☐ 75% ☐ 90% ☐ _____Da li prodajete voće? ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)Žetva je Vaš primarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne Žetva je Vaš sekundarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne☐ Livada/pašnjak Da li koristite livadu /pašnjak i u koju svrhu? _____☐ Da li uzgajate životinje na farmi? (koje?) _____☐ Ako da, za šta koristite životinje?

(a) za moje potrebe, b) za prodaju proizvoda, c) oboje

☐ Drugo Šta? _____

Zapažanja ili komentari:

4. OPĆI PODACI O POGOĐENIM ČLANOVIMA DOMAĆINSTAVA

Podaci o članovima domaćinstava koji žive na parceli

	Veza sa glavom domaćinstva (GD)	Godina rođenja	Spol	Stepen obrazovanja	Zaposlen / nezaposlen	Etnička pripadnost	Da li član domaćinstva može da čita i piše?	Ranjivost*
1	GD		M Ž					
2			M Ž					
3			M Ž					
4			M Ž					
5			M Ž					
6			M Ž					
7			M Ž					

8		M	Ž				
---	--	---	---	--	--	--	--

*Ranjivost može biti: fizička invalidnost, mentalna invalidnost, hronična bolest, starija osoba, jednočlano domaćinstvo, nezaposlen, drugo

Zapažanja ili komentari:

5. SOCIO-EKONOMSKI PODACI O POGOĐENIM DOMAĆINSTVIMA

5.1. Ukupan prihod domaćinstva

U koju od sljedećih kategorija spada Vaš prosječan ukupan mjesečni prihod Vašeg domaćinstva:

Manje od 400 KM

Između 401 i 800 KM

Između 801 i 1500 KM

Između 1501 i 2000 KM

Više od 2000 KM

Ukoliko domaćinstvo ima više hranitelja, molimo podatke prikazite zbirno

Od navedenog koji su Vaši glavni izvori prihoda:

Plate

Penzije

Poljopr. proizvodnja

Vlada ili druga pomoć

Mali biznis

Drugo (navedite):

Doznake

Drugo (navedite):

(1: najvažnije, 2 sljedeće po važnosti, itd... – 0: zanemarljivo malo ili nije primjenjivo)

5.2. Koliko ste zadovoljni sa Vašom finansijskom situacijom (molim ocijenite od 1 do 5, pri čemu je 1 najniže):

Zapažanja ili komentari:

6. UTJECAJI PROJEKTA I ŽELJENA NAKNADA

6.1. Šta pretpostavljate da bi mogli biti Vaši glavni problemi uzrokovani projektom?

	Gubitak izvora izdržavanja	Premještanje poljoprivredne djelatnosti	Drugo (navedite):	Drugo (navedite):
Muški član domaćinstva				
Ženski član domaćinstva				

(1: najvažnije, 2 sljedeće po važnosti, itd. – 0: zanemarljivo malo ili nije primjenjivo)

6.2. Kako mislite da je moguće riješiti navedene probleme?

6.3. Šta smatrate da bi bila najadekvatnija naknada za Vas?

	Novčana naknada	Zamjensko poljoprivredno zemljište	Drugo (navedite):	Drugo (navedite):
Muški član domaćinstva				
Ženski član domaćinstva				

6.4. Koji su Vaši planovi poslije eksproprijacije?

Zapažanja ili komentari:

Komentari i zapažanja anketara (poteškoće na koje se naišlo, dodatna opažanja, itd.)

Vrijeme završetka anketiranja:

____ h, ____ min

#2 – UPITNIK ZA VLASNIKE ZEMLJIŠTA (koji ne žive na pogođenim parcelama)

Referentni broj upitnika	
Datum anketiranja:	
Vrijeme početka anketiranja:	_____ h, _____ min
Ime i prezime anketara:	
Popunjava koordinator na terenu:	
Upitnik provjerio/la:	(potpis)
Datum verifikacije:	
Komentari koordinatora:	
Lokalitet /Mjesna zajednica:	
Adresa:	
Katastarska čestica parcele:	
Fotografije (referentni broj):	
Ime i prezime ispitanika:	
Kontakt telefon:	
Etnička pripadnost:	

1. UVOD

1.2. Da li ste bili informisani o planiranoj eksproprijaciji? Od strane koga? Kada?

1.2. Da li ste zadovoljni sa nivoom informacija koji ste do danas dobili? (ocijenite od 1 do 5, gdje je 1 najniža ocjena)

1.3 Šta mislite koji je najefikasniji način da se informišete o detaljima ovog projekta? (npr. sastanci sa općinskim predstavnicima, sastanci sa Zavodom za izgradnju KS ili Direkcijom za puteve KS, putem javnih sastanaka, letaka, dnevnih novina, radija, televizije ili na neki drugi način?)

2. OPĆI PODACI O POGOĐENOJ PARCELI

Ukupna površina parcele:	_____ m ²
Ukoliko ne znate tačnu površinu parcele, molimo da navedete približnu površinu:	_____ m ²
Da li je cijela parcela pogođena:	DA ili NE Ako NE, navedite površinu pogođenog dijela: _____ m ²
Vrsta zemljišta:	a) Poljoprivredno zemljište koje se koristi za usjeve ili uzgoj životinja b) Neiskorišteno poljoprivredno zemljište c) Građevinsko zemljište d) Šuma e) Livada/pašnjak f) Ostalo _____
Da li postoje neki objekti na zemljištu?	(napišite vrstu i broj objekata) _____ (napišite prosječne godine starosti objekata) _____ Da li su objekti bili izgrađeni sa dozvolama ili ne? _____
Da li je ispitanik (ili njegova/njena porodica) vlasnik zemljišta?	DA ili NE
AKO JE ISPITANIK VLASNIK ZEMLJIŠTA:	
Suvlasništvo?	DA ili NE (ako DA, ko su ostali vlasnici?) _____
Da li je vlasništvo formalno registrovano?	DA ili NE

Da li je u toku proces legalizacije?	DA ili NE (ako DA, u kojoj fazi je legalizacija sada?)
AKO JE ISPITANIK KORISNIK ZEMLJIŠTA:	
Formalni zakupoprimalci?	DA ili NE (ako DA, da li je zemljište PRIVATNO ili DRŽAVNO? označiti jedno ili drugo)
Koristi se na osnovu neformalnog dogovora?	DA ili NE (ako DA, s kim je dogovor postignut?)
Potpuno neformalno?	DA ili NE (ako DA, kako i kada ste došli u posjed zemljišta?)

PODACI O PRAVNIM SPOROVIMA:

Da li je bilo pravnih sporova (u prošlosti ili sadašnjosti) u vezi sa parcelom ili imovinom na parceli?	DA ili NE
Ako DA Kratki opis:	

Zapažanja ili komentari:

3. POLJOPRIVREDNE AKTIVNOSTI I UZGOJ STOKE (ako ih ima)3.1. Na pogođenom dijelu parcele, nalazi se:☐ Poljoprivredno zemljišteDa li zemljište koristite za sjetvu ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)

Šta sijete? _____

Tipičan prinos na ovoj zemlji _____ kg

Žetva čini prosječan procenat Vaše ukupne hrane? ☐ 10% ☐ 30% ☐ 50% ☐ 75% ☐ 90% ☐ _____Da li prodajete ono što posijete? ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)Žetva je Vaš primarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne Žetva je Vaš sekundarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne☐ Voćnjak

Šta je sve u voćnjaku: _____

Sadnice su stare: ☐ 5 godina ☐ 20 godina ☐ 50 godina ☐ _____Da li berete plodove iz voćnjaka? ☐ Da ☐ Ne

Tipičan prinos voćnjaka: _____ kg

Žetva čini prosječan procenat Vaše hrane? ☐ 10% ☐ 30% ☐ 50% ☐ 75% ☐ 90% ☐ _____Da li prodajete voće? ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)Žetva je Vaš primarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne Žetva je Vaš sekundarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne☐ Livada/pašnjak Da li koristite livadu/pašnjak i u koju svrhu? _____

Da li uzgajate životinje na farmi? (koje?) _____

☐ Ako da, za šta koristite životinje?

(a) za moje potrebe, b) za prodaju proizvoda, c) oboje

☐ Drugo Šta? _____

Zapažanja ili komentari:

4. OPĆI PODACI O ISPITANIKOVIM ČLANOVIMA DOMAĆINSTVA

Podaci o ispitaničkim članovima domaćinstva

	Veza sa glavom domaćinstva (GD)	Godina rođenja	Spol	Stepen obrazovanja	Zaposlen / nezaposlen	Etnička pripadnost	Da li član domaćinstva može da čita i piše?	Ranjivost*
1	GD		M Ž					
2			M Ž					
3			M Ž					
4			M Ž					
5			M Ž					

6			M	Ž				
7			M	Ž				
8			M	Ž				

*Ranjivost može biti: fizička invalidnost, mentalna invalidnost, hranična bolest, starija osoba, jednočlano domaćinstvo, nezaposlen, druga

Zapažanja ili komentari:

5. DRUŠTVENO-EKONOMSKI PODACI O POGOĐENOM DOMAĆINSTVU

5.1. Ukupan prihod domaćinstva

U koju od sljedećih kategorija spada Vaš prosječan ukupan mjesečni prihod Vašeg domaćinstva:

Manje od 400 KM

Između 401 i 800 KM

Između 801 i 1500 KM

Između 1501 i 2000 KM

Više od 2000 KM

Ukoliko domaćinstvo ima više hranitelja molimo podatke prikazati zbirno

Od navedenog koji su Vaši glavni izvori prihoda:

Plate

Poljoprivredna
proiz.

Mali biznis

Doznake

Penzije

Vlada ili druga pomoć

Drugo (navedite):

Drugo (navedite):

(1: najvažnije, 2 sljedeće po važnosti, itd... – 0: zanemarljivo malo ili nije primjenjivo)

5.2. Koliko ste zadovoljni sa Vašom finansijskom situacijom (molimo ocijenite od 1 do 5, gdje je 1 najniže):

Zapažanja ili komentari:

6. UTJECAJI PROJEKTA I ŽELJENA NAKNADA

6.1. Šta pretpostavljate da bi mogli biti Vaši glavni problemi uzrokovani projektom?

	Gubitak izvora izdržavanja	Premještanje poljoprivredne djelatnosti	Drugo (navesti):	Drugo (navesti):
Muški član domaćinstva				
Ženski član domaćinstva				

(1: najvažnije, 2 sljedeće po važnosti, itd... – 0: zanemarljivo malo ili nije primjenjivo)

6.2. Kako mislite da je moguće riješiti navedene probleme?

6.3. Šta smatrate da bi bila najbolja naknada za Vas?

	Novčana naknada	Zamjensko poljoprivredno zemljište	Drugo (navesti):	Drugo (navesti):
Muški član domaćinstva				
Ženski član domaćinstva				

6.4. Koji su Vaši planovi poslije eksproprijacije?

Zapažanja ili komentari:

Komentari i zapažanja anketara (poteškoće na koje se naišlo, dodatna opažanja, itd.)

Vrijeme završetka anketiranja:

_____ h, _____ min

#3 – UPITNIK ZA BIZNISE (FORMALNE ILI NEFORMALNE)

Referentni broj upitnika	
Datum anketiranja:	
Vrijeme početka anketiranja:	_____ h, _____ min
Ime i prezime anketara:	
Popunjava koordinator na terenu:	
Upitnik provjerio:	(potpis)
Datum verifikacije:	
Komentari koordinatora:	
Lokalitet /Mjesna zajednica:	
Adresa:	
Katastarska čestica parcele:	
Fotografije (referentni broj):	
Ime i prezime ispitanika:	
Kontakt telefon:	
Pozicija ispitanika u biznisu (vlasnik, radnik itd)	

1. UVOD

1.3. Da li ste bili informisani o planiranoj eksproprijaciji? Od strane koga? Kada?

1.2. Da li ste zadovoljni sa nivoom informacija koje ste do danas dobili? (ocijenite od 1 do 5, gdje je 1 najniža ocjena)

1.3. Šta mislite koji je najefikasniji način da se informišete o detaljima ovog projekta? (npr. sastanci sa općinskim predstavnicima, sastanci sa Zavodom za izgradnju KS ili Direkcijom za puteve KS, putem javnih sastanaka, letaka, dnevnih novina, radija, televizije ili na neki drugi način?)

2. OPĆI PODACI O POGOĐENIM BIZNISIMA

Ukupna površina parcele:	_____ m ²
U slučaju da ne znate tačnu ukupnu površinu parcele, molimo navedite prosječnu površinu parcele	_____ m ²
Da li je cijela parcela pogođena:	DA ili NE
	Ako NE, navedite površinu pogođene parcele: _____ m ²
Vrsta poslovne aktivnosti:	
Godina osnivanja:	
Vlasnik (suvlasnik):	
Spol vlasnika:	M / Ž
Da li je biznis formalno registrovan:	DA ili NE
Pravni oblik biznisa (ako je formalno registrovano):	
Pravni status poslovnog objekta:	FORMALNO SA DOZVOLOM ili NEFORMALNO BEZ DOZVOLE
Broj uposlenika	
Godišnji promet:	_____
Godišnji bruto prihod:	_____
Godišnja dobit: (razlika između prihoda i rashoda)	_____

Zapažanja ili komentari:

3. OPĆI PODACI O UPOSLENICIMA

	Stepen obrazovanja i zanimanje uposlenika	Godine	Spol	Plata	Broj godina rada u firmi	Broj izdržavanih osoba	Koliko daleko uposlenik putuje do posla? (km)	Srodstvo između vlasnika biznisa i uposlenika
1.			M	Ž				
2.			M	Ž				
3.			M	Ž				
4.			M	Ž				
5.			M	Ž				
6.			M	Ž				
7.			M	Ž				
8.			M	Ž				
9.			M	Ž				
10.			M	Ž				

Zabilješke i komentari:

4. UTJECAJI PROJEKTA I ŽELJENA NAKNADA

4.1. Šta pretpostavljate da bi mogli biti Vaši glavni problemi uzrokovani projektom?

Gubitak izvora izdržavanja	Premještanje poljoprivredne djelatnosti	Drugo (navesti):	Drugo (navesti):

(1: najvažnije, 2 sljedeće po važnosti, itd. – 0: zanemarljivo malo ili nije primjenjivo)

4.2. Kako mislite da je moguće riješiti navedene probleme?

4.3. Šta smatrate da bi bila najbolja naknada za Vas?

Novčana naknada	Zamjenske poslovne prostorije	Drugo (navesti):	Drugo (navesti):

4.4. Koji su Vaši planovi poslije eksproprijacije?

Zapažanja ili komentari:

Komentari i zapažanja anketara (poteškoće na koje se naišlo, dodatna opažanja, itd.)

Vrijeme završetka anketiranja:

____ h, ____ min

PRILOG 3: IZJAVA O SAGLASNOSTI ZA OBRADU I KORIŠTENJE LIČNIH PODATAKA

Ja _____ (Ime i prezime), lična karta broj: _____, nastanjen/a u _____ (grad, općina i adresa prebivališta) u svojstvu ispitanika dobrovoljno dajem:

IZJAVU O SUGLASNOSTI ZA OBRADU I KORIŠTENJE LIČNIH PODATAKA

Svojem potpisom potvrđujem da sam od strane **Enova d.o.o., Podgaj 14/I, 71000 Sarajevo** (u daljem tekstu kontrolor), prethodno obavješten/a o razlozima prikupljanja ličnih podataka i davanja ove saglasnosti u skladu sa članom 22. Zakona o zaštiti ličnih podataka („Službeni glasnik BiH“, broj: 49/06, 76/11 i 89/11), a u svrhu implementacije Projekta izgradnje gradskih saobraćajnica u Kantonu Sarajevo (kružni tok u ul. Safeta Zajke, zajedno s vezom IX transverzale sa LOT-om 2C „Sarajevske zaobilaznice“).

S tim u vezi, dobrovoljno dajem saglasnost da kontrolor obrađuje i koristi moje lične podatke, te da iste može dostavljati Direkciji za puteve Kantona Sarajevo, Ove Arup & Partners International Ltd i Evropskoj banci za obnovu i razvoj (EBRD), samo u svrhu koja je naprijed navedena. Lični podaci za koje dajem saglasnost da budu predmet obrade od strane Enova d.o.o. su: ime i prezime, godina rođenja, spol, adresa prebivališta, e-mail adresa, kontakt telefon/mobitel, etnička pripadnost, stepen obrazovanja, zdravstveno stanje, vrsta i broj identifikacijske isprave.

Od strane kontrolora sam upoznat/a da u bilo kojem trenutku, u potpunosti ili djelimično i bez naknade, mogu slobodno povući svoju izjavu dostavljanjem obavijesti na adresu Enova d.o.o., Podgaj 14/I, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina ili e-poštom na adresu: info@enova.ba. Također, upoznat/a sam da će kontrolor moje lične podatke čuvati onoliko dugo koliko je potrebno radi ispunjenja svrhe za koju se obrađuju, osim ako kontrolora ne obavezuju dodatni zakonski rokovi za njihovo čuvanje.

Povlačenje ove izjave neće utjecati na zakonitost obrade koja je provedena prije nego što ste povukli izjavu.

Ime i prezime: _____

Potpis: _____

Datum i vrijeme potpisa: ____, ____, 2020.godine, u ____h ____min

Pravni osnov za prikupljanje, obradu i čuvanje ličnih podataka je Vaša dobrovoljna, pismena saglasnost koju dajete potpisivanjem ove izjave. Potpisivanjem ove izjave Vi dajete saglasnost za daljnju obradu Vaših ličnih podataka koje budete naveli u anketnom upitniku koji je sastavni dio ove izjave. Lični podaci se prikupljaju radi obrade u svrhu implementacije Projekta izgradnje gradskih saobraćajnica u Kantonu Sarajevo (kružni tok u ul. Safeta Zajke, zajedno s vezom IX transverzale sa LOT-om 2C „Sarajevske zaobilaznice“).

Informacije u okviru ovog projekta koristit će se samo na načine koji neće otkriti tko ste. Niti u jednoj publikaciji u okviru ovog projekta nećete biti identificirani i Vaš identitet učesnika projekta je povjerljiv.

Vaši podaci će biti zaštićeni od neovlaštenog pristupa ili zloupotrebe, te će se s njima postupati u skladu sa zakonskim propisima uz odgovarajuće sigurnosne mjere.

PRILOG 4: PRIMJER OBAVIJESTI O SOCIO-EKONOMSKOM ANKETIRANJU

OBAVIJEST O ANKETIRANJU

VLASNIKA/KORISNIKA PARCELA I OBJEKATA U SKLOPU PROJEKTA IZGRADNJE GRADSKIH SAOBRAĆAJNICA U KANTONU SARAJEVO

(kružni tok u ul. Safeta Zajke, zajedno s vezom IX transversale sa LOT-om 2C „Sarajevske zaobilaznice“)

Obavještavamo Vas da će se na lokalitetu planirane gradnje kružnog toka u ulici Safeta Zajke, zajedno s vezom IX transversale sa LOT-om 2C „Sarajevske zaobilaznice“, vršiti anketiranje vlasnika/korisnika parcela i objekata.

Svrha ove ankete je prikupljanje socio-ekonomskih podataka o porodicama i pojedincima koji žive ili rade na posjedima obuhvaćenim eksproprijacijom, kako bi se uspostavio što pravedniji sistem otkupa zemljišta i kako bi Direkcija za puteve Kantona Sarajevo mogla bolje da planira svoje aktivnosti u tom pravcu.

Prikupljeni podaci iz ankete su povjerljivi i isti će se koristiti u svrhu izrade dokumenta „Plan otkupa zemljišta“ za potrebe Projekta.

Organizaciju anketiranja će vršiti konsultanti kompanije Enova angažovane u cilju pružanja podrške Projektu. Anketiranje će se vršiti u prostorijama Mjesne zajednice "Alipašin Most I" radnim danima u periodu od 03.08.2020. do 07.08.2020. godine, u terminu od 09:00 do 16:00 sati, na sljedeći način:

- Vlasnici/korisnici poslovnih objekata mogu pristupiti anketiranju u periodu od 03.08.2020. - 04.08.2020. godine;
- Svi ostali vlasnici/korisnici parcela i objekata mogu pristupiti anketiranju u periodu od 05.08.2020. - 07.08.2020. godine.

Ukoliko zbog novonastale situacije izazvane korona virusom (Covid-19) ili nekog drugog razloga ne možete ili ne želite prisustvovati anketiranju u navedenom terminu, molimo da nam se obratite do 07.08.2020. godine, pozivom kontakt osobi _____ na tel. _____ ili putem e-maila: _____, kako bismo Vas mogli direktno kontaktirati i dogovoriti alternativni način anketiranja o našem trošku.

Ukoliko niste sigurni da li će Vaša parcela biti predmet eksproprijacije, molimo da se javite na gore navedeni broj ili pristupite u prostorije Mjesne zajednice "Alipašin Most I" u navedenim terminima kako bismo Vam pomogli.

Unaprijed se zahvaljujemo na saradnji.

Direkcija za puteve Kantona Sarajevo



Broj	Katastarska općina	Broj katastarske čestice	Državno/privatno	Eksproprijacija dijela parcele ili kompletne parcele	Ukupna površina parcele (m ²)	Pogodnost parcele (u procentima)	Objekt (komercijalni ili stambeni) na pogodojemoj ili nepogodojemoj dijelu parcele	Ostala imovina na eksproprijacionom zemljištu (privatni objekti)	Ostala imovina na eksproprijacionom zemljištu (pomorni objekti)
19	Novo Sarajevo IV	dio 2532/5	PRIVATNO	Kompletna parcela	5	100.00%	Ne	Šipražje	Metalna ograda
20	Novo Sarajevo IV	4134/3	DRŽAVNO	Kompletna parcela	220	100.00%	Ne	Ne	Cesta
21	Novo Sarajevo IV	2530/2	PRIVATNO	Kompletna parcela	37	100.00%	Ne	Dio dvorišta, ukrasno grmlje (ružje) i jedna bor.	Potporni zid i metalna ograda
22	Novo Sarajevo IV	2530/1	PRIVATNO	Kompletna parcela	176	100.00%	Stambeni objekat	Ukrasno grmlje (ružje)	Garaba i luđa
23	Novo Sarajevo IV	2562/2	DRŽAVNO	Kompletna parcela	127	100.00%	Ne	Ne	Cesta
24	Novo Sarajevo IV	2531/1	DRŽAVNO	Kompletna parcela	226	100.00%	Ne	Šipražje	2 električne stuba
25	Novo Sarajevo IV	3768/6	DRŽAVNO	Kompletna parcela	13	100.00%	Ne	Ne	Trotuar
26	Novo Sarajevo IV	2525/2	DRŽAVNO	Kompletna parcela	471	100.00%	Ne	Dio koraza	Saobraćajni znak
27	Novo Sarajevo IV	dio 2515/1	DRŽAVNO	Dio parcele	373	63.54%	Ne	Šipražje	Ne
28	Novo Sarajevo IV	dio 2524/1	PRIVATNO	Dio parcele	196	13.78%	Ne	Nekoliko stabala	Armatura ograda
29	Novo Sarajevo IV	dio 2524/4	DRŽAVNO	Dio parcele	63	41.27%	Ne	10 grmova i 5 stabala bora	Sluga od metalne ograde
30	Novo Sarajevo IV	dio 3768/3	DRŽAVNO	Dio parcele	1357	7.00%	Ne	Ne	Trotuar uz stambenu zgradu
31	Novo Sarajevo IV	2524/3	DRŽAVNO	Kompletna parcela	20	100.00%	Ne	Ne	Dio neasfaltiranog puta
32	Novo Sarajevo IV	2524/6	DRŽAVNO	Kompletna parcela	33	100.00%	Ne	Ne	Dio neasfaltiranog puta
33	Novo Sarajevo IV	2531/2	DRŽAVNO	Kompletna parcela	8	100.00%	Ne	Ne	Dio neasfaltiranog puta
34	Novo Sarajevo IV	3768/7	DRŽAVNO	Kompletna parcela	50	100.00%	Ne	Ne	Dio parking i dio pristupnog puta
35	Novo Sarajevo IV	dio 3768/15	DRŽAVNO	Dio parcele	145	77.24%	Ne	Ne	Pristupni put na glavnu saobraćajnicu
36	Novo Sarajevo IV	3768/1	DRŽAVNO	Kompletna parcela	1574	100.00%	Dječje igralište	17 stabala	Parking i dva stuba ulične rasvjete
37	Novo Sarajevo IV	3768/5	DRŽAVNO	Kompletna parcela	450	100.00%	Dva novinska kioska i neaktivna pillara	Ne	Trotuar uz glavnu saobraćajnicu, autobusko stajalište
38	Novo Sarajevo IV	4116/3	PRIVATNO	Kompletna parcela	10	100.00%	Ne	Ne	Dio trotuara
39	Novo Sarajevo IV	3768/9	DRŽAVNO	Kompletna parcela	8	100.00%	Ne	Ne	Dio parkinga
40	Novo Sarajevo IV	3771	DRŽAVNO	Kompletna parcela	13	100.00%	Ne	Ne	Dio saobraćajnice
41	Novo Sarajevo IV	3768/14	PRIVATNO	Kompletna parcela	115	100.00%	Ne	Pristupni put na glavnu saobraćajnicu	Ne
42	Novo Sarajevo IV	3769/2	DRŽAVNO	Kompletna parcela	233	100.00%	Ne	5-7 grmova	Dio metalne ograde, dio ceste i ivičnjaka
43							Ne	Dio zelene površine	Dio parking prostora ispred poslovnog objekta, spomenik pila Smaila Sikala, čvrtne metalne ograde i čvrtne metalne ograde
44	Novo Sarajevo IV	3768/8	DRŽAVNO	Kompletna parcela	367	100.00%	Ne	9 stabala - 6 grmova	Cesta, metalna ograda
45	Novo Sarajevo IV	4122/3	DRŽAVNO	Kompletna parcela	374	100.00%	Ne	Ne	Metalna ograda i česma
46	Novo Sarajevo IV	2270/8	DRŽAVNO	Kompletna parcela	199	100.00%	Ne	Ne	Asfaltirano ševsko dvorište
47	Novo Sarajevo IV	2270/3	DRŽAVNO	Kompletna parcela	113	100.00%	Ne	Ne	Metalna ograda, trotuar, semafor
48	Novo Sarajevo IV	dio 3768/11	PRIVATNO	Dio parcele	109	92.11%	Ne	Ne	Metalna ograda
49	Novo Sarajevo IV	3768/12	PRIVATNO	Kompletna parcela	22	100.00%	Ne	Stablo (nepoznata vrsta)	Metalna ograda
50	Novo Sarajevo IV	2532/3	PRIVATNO	Kompletna parcela	6	100.00%	Ne	Stijele	Ne
51	Novo Sarajevo IV	dio 2199	PRIVATNO	Dio parcele	5449	2.50%	Ne	Šipražje	Ne
	Novo Sarajevo IV	dio 2186/1	PRIVATNO	Dio parcele	10156	17.46%	Ne	Dio livade, nekoliko stabala i šipražje	Ne

Broj	Katastarska općina	Broj katastarske čestice	Državno/privatno	Eksplicitacija dijela parcele ili kompletne parcele	Ukupna površina parcele (m ²)	Pogodnost parcele (u procentima)	Objekti (komercijalni ili stambeni) na pogodnom ili nepogodnom dijelu parcele	Ostala imovina na eksproprijisanom zemljištu (pomoćni objekti)	Ostala imovina na eksproprijisanom zemljištu (pomoćni objekti)
52	Novo Sarajevo IV	2186/7	PRIVATNO	Kompletna parcela	276	100.00%	Ne	Ne	Ne
53	Novo Sarajevo IV	dio 2252	PRIVATNO	Dio parcele	759	3.29%	Ne	Ne	Ne
54	Novo Sarajevo IV	dio 2253	DRŽAVNO	Dio parcele	697	28.98%	Ne	Ne	Pristupni put na glavnu saobraćajnicu i trotoar
55	Novo Sarajevo IV	dio 2254	DRŽAVNO	Dio parcele	5447	9.64%	Ne	Širaklje, nekoliko stakala vočki (stakla jake i stakla lijeve)	Drvena šupa, fah, 3 električna stuba
56	Novo Sarajevo IV	dio 2270/4	DRŽAVNO	Dio parcele	445	83.82%	Ne	Dio zelene površine	Ne
57	Novo Sarajevo IV	dio 2270/6	DRŽAVNO	Dio parcele	1985	22.52%	Ne	Cca 10 stabala	Metalna ograda, pristupni put i električni stub
58	Novo Sarajevo IV	dio 2270/6	DRŽAVNO	Dio parcele	1985	10.33%	Ne	Stablo (nepoznata vrsta)	Pristupni put
59	Novo Sarajevo IV	dio 2270/5	DRŽAVNO	Dio parcele	897	25.08%	Ne	15 stabala (nepoznate vrste) i zelena površina	Električne instalacije
60	Novo Sarajevo IV	4122/5	DRŽAVNO	Kompletna parcela	85	100.00%	Ne	3 stabla (nepoznate vrste) i dio ograđenog školskog dvorišta	Metalna ograda
61	Novo Sarajevo IV	dio 4122/4	DRŽAVNO	Dio parcele	346	37.57%	Ne	3 stabla (nepoznate vrste) i dio školskog dvorišta	Električne instalacije
62	Novo Sarajevo IV	dio 4154/1	DRŽAVNO	Dio parcele	97513	0.02%	Ne	Ne	Ne
63	Novo Sarajevo IV	dio 3857/1	PRIVATNO	Dio parcele	17998	7.06%	Ne	4 stabla (nepoznate vrste) i širaklje	Armaturna ograda
64	Novo Sarajevo IV	dio 3857/2	DRŽAVNO	Dio parcele	91	52.75%	Ne	5 stabala (nepoznate vrste)	Armaturna ograda i stubovi ulične rasvjete
65	Novo Sarajevo IV	dio 3857/1	PRIVATNO	Dio parcele	17998	3.01%	Ne	15 stabala (nepoznate vrste) i širaklje	Armaturna ograda
66	Novo Sarajevo IV	dio 3856/1	PRIVATNO	Dio parcele	1392	0.43%	Ne	Širaklje	Armaturna ograda
67	Novo Sarajevo IV	3852/20	PRIVATNO	Kompletna parcela	32	100.00%	Ne	Ne	Betonirana i metalna ograda
68	Novo Sarajevo IV	3852/13	PRIVATNO	Kompletna parcela	27	100.00%	Ne	Ne	Betonirana i metalna ograda
69	Novo Sarajevo IV	dio 3852/1	PRIVATNO	Dio parcele	669	0.45%	Ne	Ne	Betonirana i metalna ograda
70	Novo Sarajevo IV	3852/12	PRIVATNO	Kompletna parcela	23	100.00%	Ne	Ne	Betonirana i metalna ograda
71	Novo Sarajevo IV	dio 3852/6	PRIVATNO	Dio parcele	95	8.42%	Ne	Ne	Betonirana i metalna ograda
72	Novo Sarajevo IV	3852/14	PRIVATNO	Kompletna parcela	82	100.00%	Ne	Ne	Betonirana i metalna ograda
73	Novo Sarajevo IV	dio 3852/1	PRIVATNO	Dio parcele	669	3.44%	Ne	Ne	Betonirana i metalna ograda
74	Novo Sarajevo IV	3852/19	PRIVATNO	Kompletna parcela	57	100.00%	Ne	Ne	Betonirana i metalna ograda, stub ulične rasvjete
75	Novo Sarajevo IV	4116/11	DRŽAVNO	Kompletna parcela	21	100.00%	Ne	Ne	Pristupni put kompanije Beosplasti

PRILOG 6: ODABRANE FOTOGRAFIJE



IX Transverzala (postojeća saobraćajnica)



Garaža u kojoj se obavlja mehaničarska djelatnost (Veza IX Transverzale sa LOT-om 2C "Sarajevske zaobilaznice")



Nadstrešnica i ograda poslovnog subjekta (Rondo u ulici Safeta Zajke uključujući i vezu IX Transverzale sa LOT-om 2C "Sarajevske zaobilaznice")





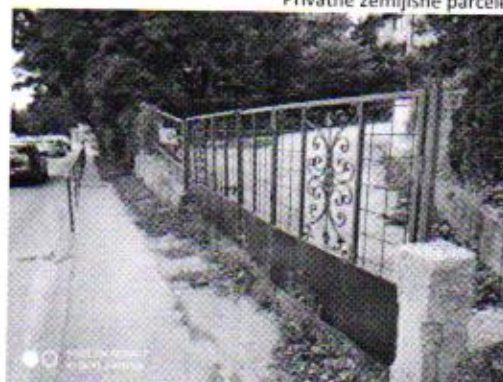
Privremeni poslovni objekti (Rondo u ulici Safeta Zajke)



Novinski kiosci i piljara (Rondo u ulici Safeta Zajke)



Privatne zemljišne parcele (Rondo u ulici Safeta Zajke)



Privatne zemljišne parcele (Rondo u ulici Safeta Zajke)



Česma i dječije igralište (Rondo u ulici Safeta Zajke)